21.6.2011 A7-0179/3

Emenda 3
Udo Bullmann, Edward Scicluna
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0179/2011**
Diogo Feio
L-implimentazzjoni tal-proċedura ta' deficit eċċessiv
COM(2010)0522 – 2010/0276(CNS)

Proposta għal regolament – att li jemenda
Artikolu 1 – punt 2
Regolament (KE) Nru 1467/97
Artikolu 2 – paragrafu 1 a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1a. Meta jaqbeż il-valur ta’ referenza, il-proporzjon tad-dejn tal-gvern mal-Prodott Domestiku Gross (PDG) għandu jitqies bħala li qiegħed jonqos biżżejjed u javviċina l-valur ta’ referenza b’pass sodisfaċenti skont l-Artikolu 126(2)(b) tat-Trattat jekk id-differenza fir-rigward tar-referenza tkun naqset matul it-tliet snin preċedenti b’rata fl-ordni ta’ wieħed minn kull għoxrin kull sena.’ ***Għal perjodu ta' 3 snin mid-[data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament – għandha tiddaħħal] għandha tkun ikkunsidrata n-natura retrospettiva ta' dan l-indikatur fl-applikazzjoni tiegħu.***	1a. Meta jaqbeż il-valur ta’ referenza, il-proporzjon tad-dejn tal-gvern mal-Prodott Domestiku Gross (PDG) għandu jitqies bħala li qiegħed jonqos biżżejjed u javviċina l-valur ta’ referenza b’pass sodisfaċenti skont l-Artikolu 126(2)(b) tat-Trattat jekk id-differenza fir-rigward tar-referenza tkun naqset matul it-tliet snin preċedenti b’rata ***medja*** fl-ordni ta’ wieħed minn kull għoxrin kull sena***, bħala benchmark, wara li ssir valutazzjoni tul perjodu ta’ tliet snin***.
	Jekk il-benchmark ma tintlaħaqx, it-tnaqqis tad-differenzjal fir-rigward tal-valur ta’ referenza fl-ordni ta’ wieħed minn kull għoxrin madankollu jitqies bħala suffiċjenti jekk id-devjazzjoni mill-investimenti tal-Istat Membru jinkludu għalkollox il-mezzi meħtieġa għall-ilħiq tal-objettivi tal-istrateġija tal-UE għat-tkabbir u l-impjiegi.
	Sabiex iċ-ċiklu ekonomiku jiġi kkunsidrat kif xieraq, fil-każ ta’ rata tat-tkabbir tal-volum tal-PGD annwali inqas minn 1%, il-Kummissjoni se tiddefinixxi punt ta’ referenza proporzjonat taħt wieħed minn

kull għoxrin biex tiġi stabbilita r-rata medja tat-tnaqqis imsemmija hawn fuq.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għall-koerenza komprensiva tal-pakkett rigward il-ħtieġa ta' investiment fil-ġejjieni, jeħtieġ li jkun hemm spazju ta' manuvra għall-investimenti, biex ma jitħalliex li l-konsolidament fiż-żmien qasir itellef it-tkabbir fit-tul. Barra minn hekk, l-aħħar parti tal-emenda tiżgura li r-regola tal-konsolidament tad-dejn ma ssirx proċiklika.

Emenda 4
Udo Bullmann, Edward Scicluna
f'isem il-Grupp S&D
Philippe Lamberts
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Rapport **A7-0179/2011**
Diogo Feio
L-implimentazzjoni tal-proċedura ta' deficit eċċessiv
COM(2010)0522 – 2010/0276(CNS)

Proposta għal regolament – att li jemenda
Artikolu 1 – punt 12
Regolament (KE) Nru 1467/97
Artikolu 12 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-ammont tal-multa għandu jinkludi komponent fiss ugwali għal ***0,2 %*** tal-PDG, ***u komponent li jvarja. Il-komponent varjabbli għandu jammonta għal wieħed minn għaxra tad-differenza bejn id-defiċit bħala perċentwal tal-PDG fis-sena preċedenti u, jew il-valur ta' referenza għad-defiċit tal-gvern, jew, jekk in-nuqqas ta' konformità mad-dixxiplina baġitarja tinkludi l-kriterju tad-dejn, il-bilanċ ġenerali tal-amministrazzjoni pubblika bħala perċentwal tal-PDG li kellu jinkiseb fl-istess sena skont l-avviż maħruġ skont l-Artikolu 126(9)*** tat-Trattat.	1. L-ammont tal-multa għandu jinkludi komponent fiss ugwali għal ***0.1 %*** tal-PDG, ***b'dan tal-aħħar ikun ibbażat fuq valutazzjoni mill-Kunsill dwar jekk l-Istat Membru parteċipanti jkunx ħa azzjoni effettiva f'konformità mal-Artikolu 126(9)*** tat-Trattat

Or. en

Ġustifikazzjoni

Fil-qies tad-diffikultajiet ġenerali kurrenti li magħhom qed iħabbtu wiċċhom l-Istati Membri biex jikkonsolidaw il-finanzi pubbliċi, u b'mod ġenerali l-problemi tas-soltu li jiffaċċja pajjiż li jkun imdaħħal fi stadju daqshekk tard tal-PDE rigward il-finanzi pubbliċi tiegħu, nemmnu li multa ta' 0.1% tal-PDG mingħajr komponent varjabbli għandu jkun deterrent biżżejjed, bla ma jkun punittiv, biex ikun kredibbli u infurzabbli fir-realtà.

21.6.2011 A7-0179/5

Emenda 5
Udo Bullmann, Edward Scicluna
f'isem il-Grupp S&D
Philippe Lamberts
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Rapport **A7-0179/2011**
Diogo Feio
L-implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv
COM(2010)0522 – 2010/0276(CNS)

Proposta għal regolament – att li jemenda
Artikolu 1 – punt 12
Regolament (KE) Nru 1467/97
Artikolu 12 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. ***Kwalunkwe multa waħdanija msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhiex taqbeż il-limitu massimu ta' 0,5 %*** tal-PDG.	3. ***L-ammont annwali totali ta' multi imposti fuq Stat Membru fil-kuntest ta' Proċedura tad-Defiċit Eċċessiv miżjud ma' dak dovut fil-kuntest tal-Proċedura ta' Żbilanċ Eċċessiv m'għandux jaqbeż 0.3%*** tal-PGD ***ta' dak l-Istat Membru ħlief f'każijiet ta' multi imposti għal raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 4a tar-Regolament (UE) Nru […/…]***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għal raġunijiet ta' kredibbiltà (multi ogħla ma jkunux realment infurzabbli, kif kien il-każ sal-lum). Il-multi jeħtiġilhom ikunu deterrenti u mhux punittivi, u jekk ikun meħtieġa, għandhom ikunu fattibbli bla ma jagħmlu ħsara lill-kapaċità tal-Istat Membru li jerġa' jaqbad triq tajba.

Magħquda fid-diversità

21.6.2011 A7-0179/6

Emenda 6
Philippe Lamberts
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Rapport **A7-0179/2011**
Diogo Feio
L-implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv
COM(2010)0522 – 2010/0276(CNS)

Proposta għal regolament – att li jemenda
Artikolu 1 – punt 2
Regolament (KE) Nru 1467/97
Artikolu 2 – paragrafu 1 a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1a. Meta jaqbeż il-valur ta’ referenza, il-proporzjon tad-dejn tal-gvern mal-Prodott Domestiku Gross (PDG) għandu jitqies bħala li qiegħed jonqos biżżejjed u javviċina l-valur ta’ referenza b’pass sodisfaċenti skont l-Artikolu 126(2)(b) tat-Trattat jekk id-differenza fir-rigward tar-referenza tkun naqset matul it-tliet snin preċedenti b’rata fl-ordni ta’ wieħed minn kull għoxrin kull sena.’ ***Għal perjodu ta' 3 snin mid-[data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament – għandha tiddaħħal] għandha tkun ikkunsidrata n-natura retrospettiva ta' dan l-indikatur fl-applikazzjoni tiegħu.***	1a. Meta jaqbeż il-valur ta’ referenza, il-proporzjon tad-dejn tal-gvern mal-Prodott Domestiku Gross (PDG) għandu jitqies bħala li qiegħed jonqos biżżejjed u javviċina l-valur ta’ referenza b’pass sodisfaċenti skont l-Artikolu 126(2)(b) tat-Trattat jekk id-differenza fir-rigward tar-referenza tkun naqset matul it-tliet snin preċedenti b’rata fl-ordni ta’ wieħed minn kull għoxrin kull sena ***bil-kundizzjoni li l-prodott domestiku gross (PDG) kien qiegħed jikber bir-rata potenzjali tiegħu matul is-sentejn qabel is-sena ta’ referenza. Fl-assenza ta’ din il-kundizzjoni l-proporzjon tad-dejn fir-rigward tal-PDG għandu jkun ikkunsidrat bħala sitwazzjoni ta’ eċċess temporanju għall-perkors ta’ tnaqqis suffiċjenti bil-kundizzjoni li l-Istat Membru jikkonforma mar-regola tat-tfassil ta’ politika fiskali sostenibbli kif definita fir-Regolament (KE) Nru 1466/97. Jekk l-Istat Membru jitqies li jkun f’sitwazzjoni ta’ eċċess temporanju għall-perkors ta’ tnaqqis suffiċjenti, il-proċedura ta’ defiċit eċċessiv m’għandhiex tiġi attivata abbażi tal-kriterju tad-dejn.*** ***Ir-rekwiżit skont il-kriterju tad-dejn għandu jiġu kkunsidrat ukoll bħala***

sodisfatt jekk il-previżjonijiet tal-baġit kif ipprovduti mill-Kummissjoni jindikaw li t-tnaqqis meħtieġ fid-differenzjal se jseħħ fil-perjodu ta' tliet snin li jinkludi s-sentejn wara l-aħħar sena li għaliha d-dejta hija disponibbli. Għal Stat Membru li huwa soġġett għal proċedura ta' defiċit eċċessiv fi [id-data tal-adozzjoni ta' dan ir-Regolament – għandu jiddaħħal] u għal perijodu ta' tliet snin mill-korrezzjoni tad-defiċit eċċessiv, ir-rekwiżit skont il-kriterju tad-dejn għandu jitqies sodisfatt jekk l-Istat Membru kkonċernat jagħmel progress suffiċjenti lejn il-konformità kif ivvalutata fl-Opinjoni adottata mill-Kunsill dwar il-Programm ta' Stabbiltà u Konverġenza tiegħu.

Għall-finjiet ta' dan ir-Regolament, ir-responsabilitajiet finanzjarji netti tal-gvern kif definiti mill-OECD għandhom jitqiesu b'mod espliċitu fil-valutazzjoni ġenerali tal-fatturi mitiganti jew aggravanti marbuta mal-proporzjon bejn id-dejn tal-gvern u l-prodott domestiku gross.

Or. en